

# NIE/ZNAJOMI

## przejmująca lekcja tolerancji w Teatrze Gdynia Główna

CZAS TRWANIA 50 min | BILET 35 zł | ILOŚĆ MIEJSC 60

### SCENARIUSZ

Ewa Ignaczak

### REŻYSERIA

Ewa Ignaczak  
Marek Kościótek

### OBSADA

Ida Bocian  
Małgorzata Polakowska  
Jacek Panek

### ŚWIATŁO

Marzena Chojnowska

### OPRAWA MULTIMEDIALNA

Grzegorz Kujawiński



*Aleksandr tęskni za zwierzętami, które zostawił w Ukrainie, Nini wspomina okazałe drzewo, które zaglądało do jej okna w Gruzji, dla Tatiany z Białorusi Polska stała się ciekawym, ale trudnym do zrozumienia krajem. Nastolatki trafili do gdyńskiej szkoły, gdy ich rodziny przeniosły się do naszego kraju w poszukiwaniu lepszego losu. To tutaj, na szkolnych korytarzach i podczas lekcji, będą szukali swojego miejsca, próbowali nawiązywać przyjaźnie i uczyć się miasta i języka polskiego. To będzie jednak trudna nauka, bo część z nich najlepiej pozna przewiska kierowane w ich stronę przez rówieśników. Czy ktoś ze szkolnych kolegów przywita ich inaczej, czyli serdecznymi słowami „cześć, fajnie, że tu jesteś!”?*

Spektakl *NIE/ZNAJOMI* to autentyczna próba pokazania na scenie życia uczniów gdyńskiej szkoły, którzy przyjechali do Polski z Ukrainy, Białorusi i Gruzji. Scenariusz tego przedstawienia pomogli nam napisać jego bohaterowie, przez kilka jesiennych miesięcy 2021 roku pracowaliśmy bowiem z nastoletnimi migrantami/uchodźcami w ramach warsztatów teatralnych, pogłębionych rozmów i wywiadów. Nastolatków prosiliśmy o opowiedzenie nam o systemie nauczania w ich ojczyznach, pytaliśmy o różnice kulturowe (np. w ubiorze i w zachowaniu) i o opisanie momentu, gdy dowiedzieli się o wyjeździe do Polski. W trakcie rozmów z uczniami gdyńskiej szkoły zachęcaliśmy ich do opisania przedmiotów zabranych z domu i pytaliśmy o pierwsze wrażenia po przyjechaniu do Polski, ważnym elementem rozmowy stały się również uczucia migrantów/uchodźców związane z działaniami wojennymi w ich krajach.

Celem przedstawienia było przybliżenie rówieśnikom prawdziwej historii migrantów/ uchodźców (kim są, skąd pochodzą, dlaczego przyjechali do Polski, jak się czują w nowym miejscu), pokazanie różnic kulturowych i tego, co jest wspólne u obu grup, apelujemy tam również o wzajemną komunikację.

Wojna w Ukrainie sprawiła, że nasza sztuka oparta na autentycznych wspomnieniach stała się wyjątkowo aktualna, bo mieszkańcy tego kraju stają się i będą stawać się coraz częściej naszymi najnowszymi znajomymi. Będziemy z nimi pracować, współpracować, sąsiadować i po prostu żyć.

Spektakl *NIE/ZNAJOMI* z ogromnym wyczuciem i empatią pokazuje sprawy i tematy, o których ciężko się mówi podczas pierwszej rozmowy z migrantami/uchodźcami. Może też być wzruszającą lekcją empatii-przekonaliśmy się o tym podczas premiery z udziałem kolegów i koleżanek głównych bohaterów przedstawienia.

*Projekt finansowany w ramach zadania „Adaptacja koncepcji UrbanLab w Gdyni” Laboratorium Innowacji Społecznych w Gdyni realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna na lata 2014-2020 współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności.*

#### **PROPONOWANE TERMINY SPEKTAKLI:**

04.05 GODZ. 9.00  
09.05 GODZ. 9.00 | 11.00  
12.05 GODZ. 9.00  
13.05 GODZ. 9.00 | 11.00  
20.05 GODZ. 9.00 | 11.00  
23.05 GODZ. 9.00 | 11.00  
26.05 - 27.05 GODZ. 9.00  
30.05 - 31.05 GODZ. 9.00

**CZERWIEC: PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK GODZ. 9.00 | 11.00**

#### **BILETY**

**UCZNIOWIE 35 zł**  
**OPIEKUNOWIE wstęp bezpłatny**  
**UCZNIOWIE Z UKRAINY wstęp bezpłatny**

**IŁOŚĆ MIEJSC 60**

**TERMINY SPEKTAKLI MOŻLIWE DO USTALENIA INDYWIDUALNIE**



TEATR  
GDYNIA  
GŁÓWNA

# OFERTA EDUKACJI TEATRALNEJ

## REZERWACJA

TEL. 58 351 15 12  
KOM. 692 820 511

## MAIL

teatr@teatrgdyniaglowna.pl  
edukacja@teatrgdyniaglowna.pl

# НЕ/ЗНАЙОМІ

## зворушливий урок толерантності в театрі Гдиня Головна (Gdynia Główna)

ТРИВАЛІСТЬ: 50 ХВ. | УЧНІ З УКРАЇНИ: ВХІД ВІЛЬНИЙ | КІЛЬКІСТЬ МІСЦЬ: 60

### АВТОР СЦЕНАРІЮ

Ева Ігначак

### РЕЖИСЕРИ

Ева Ігначак  
Марек Костюлек

### У РОЛЯХ

Іда Боціан  
Малгожата Полаковська  
Яцек Панек

### ХУДОЖНИК ЗІ СВІТЛА

Маржена Хойновська

### МЕДІА-ХУДОЖНИК

Ґжегож Куявінський



*Олександр сумує за своїми домашніми улюбленцями, які залишилися в Україні, Ніні загадує величне дерево, яке зазірало у її вікно в Грузії, а для Тат'яни з Білорусі Польща стала цікавою, але геть незрозумілою країною. Підлітки потрапили до школи в Гдині, коли їх сім'ї переїхали до Польщі у пошуках кращої долі. Саме тут, у шкільних коридорах та на уроках, вони шукатимуть свого місця, намагатимуться знайти друзів, пізнати місто та вивчити польську мову. Однак легко не буде, насамперед тому що деякі з них найкраще засвоять прізвиська, які вигадуватимуть для них однолітки. Чи буде серед шкільних друзів хтось, хто зустрине їх по-іншому, наприклад приємними словами «привіт, як чудово, що ти тут!»?*

Вистава «НЕ/ЗНАЙОМІ» - це спроба показати життя учнів гдинської школи, які приїхали до Польщі з України, Білорусі та Грузії. Сценарій для цієї вистави нам допомогли написати її герої, адже протягом кількох осінніх місяців 2021 року ми працювали з підлітками-мігрантами/біженцями в рамках театральних майстер-класів, проводили з ними відверті розмови та інтерв'ю. Ми попросили підлітків розповісти нам про систему освіти на їхній батьківщині, запитали про культурні відмінності (наприклад, в одязі та поведінці) та описати момент, коли вони дізналися, що їдуть до Польщі. Під час розмов з учнями ми заохочували їх описувати речі, які вони взяли з дому, та запитували про їхні перші враження після приїзду до Польщі. Переживання мігрантів/біженців, пов'язані з бойовими діями в їхніх країнах, також були важливим елементом розмови.

Метою вистави було продемонструвати молоді справжню історію мігрантів/біженців (хто вони, звідки, чому приїхали до Польщі, як почувуються на новому місці), показати культурні відмінності та риси, які об'єднують обидві групи. У виставі ми закликаємо до взаємної поваги та спілкування.

Війна в Україні зробила наше мистецтво, засноване на спогадах, надзвичайно актуальним, адже жителі цієї країни уже стають і дедалі частіше ставатимуть нашими новими друзями. Ми будемо з ними співпрацювати, вони будуть нашими колегами, ставатимуть сусідами і просто житимуть разом з нами.

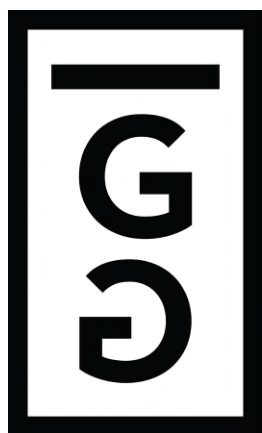
Спектакль «НЕ/ЗНАЙОМІ» з великим трепетом та емпатією показує теми та проблеми, про які важко говорити під час першої розмови з мігрантами/біженцями. Вистава також може бути зворушливим уроком емпатії – про це ми дізналися під час прем'єри, на яку прийшли друзі головних героїв спектаклю.

*Проект фінансується у рамках завдання «Адаптація концепції UrbanLab у Гдині» Лабораторії соціальних інновацій у м. Гдиня, що реалізовується в рамках Оперативної програми «Технічна допомога» на 2014-2020 роки, співфінансований Фондом згуртування.*

## **КВИТКИ**

**УЧНІ: 35 ЗЛОТИХ**  
**ОПІКУНИ: ВХІД ВІЛЬНИЙ**  
**УЧНІ З УКРАЇНИ: ВХІД ВІЛЬНИЙ**

**КІЛЬКІСТЬ МІСЦЬ: 60**  
ДАТИ ВИСТАВ УЗГОДЖУЮТЬСЯ ІНДИВІДУАЛЬНО



TEATR  
GDYNIA  
GŁÓWNA

# ТЕАТРІ ГДИНЯ ГОЛОВНА

## БРОНЮВАННЯ

ТЕЛ. 58 3 511 512  
МОБ. 600 306 634

## E-MAIL

[teatr@teatrgdyniaglowna.pl](mailto:teatr@teatrgdyniaglowna.pl)